

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ АСПЕКТ В СОДЕРЖАНИИ ДИСТАНЦИОННОГО КУРСА ПО РКИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ- ЭКОНОМИСТОВ В УСЛОВИЯХ МНОГОЯЗЫЧНОЙ СРЕДЫ

В настоящее время практически никто не оспаривает тот факт, что иностранный язык, наряду с обучением общению и повышением уровня общей профессиональной культуры, имеет еще и значительное воспитательное значение. В современных условиях – это готовность содействовать налаживанию межкультурных связей, представлять страну при межкультурных контактах, уважение к духовным ценностям других культур. Эти понятия стали определяющими для всех, кто устанавливает как деловые, так и личные контакты в современном мире. Поэтому решающим фактором при обучении русскому языку как иностранному, способствующим достижению цели – овладению русским языком в профессиональных и не только в профессиональных целях, является постоянное внимание преподавателя к социокультурному аспекту учебного содержания любой программы, курса, каждого занятия. То есть при формировании коммуникативной компетенции студентов необходимо воспитывать такую языковую личность, которая обеспечит адекватное месту и времени межкультурное общение.

Языковая ситуация в Риге, как, наверное, и в других крупных городах Прибалтики, по-своему уникальна. Наряду с латышским языком, который имеет статус государственного, укрепляют свои позиции английский и русский. Английский язык имеет статус первого иностранного в школах Латвии. Кстати, сейчас русский язык очень востребован в средней школе при выборе для изучения второго иностранного языка. В обществе сохраняется убеждение, что для успешного построения карьеры и ведения бизнеса необходимо

знание нескольких языков, в том числе и русского. На лицо все характеристики мультилингвальной среды.

Показательным в этой связи является ситуация с изучением русского языка в Рижской экономической высшей школе (РЭВШ), которую я представляю. Русский язык здесь является выборным предметом, как и другие иностранные языки. Интерес к предмету за 10 лет его преподавания вырос, сейчас его выбирают не только студенты из Прибалтики, но и практически все студенты из других стран ЕС, которые учатся в РЭВШ по обмену. В то же время уровень владения языком у студентов, выбирающих для изучения русский язык в РЭВШ, уже можно сопоставить с уровнем владения им студентами в любом другом западно-европейском неязыковом вузе. Большинство моих студентов начинают изучать русский язык «с нуля». Поэтому и возникла необходимость в создании дистанционного курса по РКИ. Данный курс вырабатывается совместными усилиями преподавателей Рижской экономической высшей школы и Шведской школы экономики и бизнес-администрации (Хельсинки).

Данный дистанционный курс характеризуют следующие особенности: интерактивность (переписка студентов, встречи в Риге, планируются видеоконференции); его можно использовать как поддерживающий аудиторные занятия, а также как самостоятельный; содержание уроков максимально приближено к реальности, в которой живут студенты Латвии, России и Финляндии (сюжет курса, ситуации); помимо ситуаций повседневного общения в конце дистанционного курса вводятся ситуации делового общения, подготовленные своевременным введением соответствующего лексического материала.

Для студентов РЭВШ характерен достаточно высокий уровень мотивации при изучении русского языка. Несомненно, будущие экономисты и финансисты, формируя предметную компетенцию своей будущей профессии, внимательно следят за политической и экономической ситуацией в современной России. Однако, чтобы вступить в реальное общение на русском языке, этого недостаточно, как недостаточно овладеть языковыми средствами. Поэтому, наряду с формированием языковой коммуникативной компетенции, не менее важным делом является и формирование социального образовательного компонента, социокультурной компетенции. Конечной целью этого процесса является сформированность таких умений, которые дают возможность осуществлять общение на русском языке с учётом менталитета и норм общежития носителей языка. Владение студентами социокультурной компетенцией в практической деятельности и повседневной жизни способствует достижению взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями русского языка, установлению в доступных пределах межличностных и межкультурных контактов, осознанию места и роли родного и русского языков в современном мире.

Содержание социокультурного компонента дистанционного курса по РКИ для студентов-экономистов определяют два фактора: 1) начальный уро-

уровень владения русским языком пользователей данного курса; 2) приобретаемая профессия пользователей данного курса: это будущие экономисты, финансисты, работники банков и т.д.

В силу того, что материал курса размещен в Интернете, мы ограничиваемся такими знаниями и умениями социокультурного контекста общения, как: знание привычек, традиций, социальных условностей и ритуалов носителей языка; знание норм поведения и этикета, включая способы вербального контакта; умения социокультурного поведения, включая вербальные способы контакта.

Целью курса является такой уровень сформированности социокультурной компетенции, опирающийся на языковую и речевую компетенцию учащихся, чтобы умения дискурсивного характера способствовали интеграции студентов в современную культурно-экономическую среду Прибалтики.

Какой же материал стало возможным предъявить студентам в сети? В тексты и задания дистанционного курса был введен материал, отражающий социокультурные нормы поведения носителей русского языка: 1) речевой этикет (приветствие, прощание, выражение благодарности, приглашение и реакция на это, принятые в России); 2) другие формулы речевого общения, принятые в русском формальном и неформальном общении, характерные для разных стилей (регистров) речи: *Сергей, Сережа, Анна, Аня*; Междометия *ой, ай*; 3) варианты речевых формул в зависимости от ситуации и адресата общения: *Пожалуйста не за что* и др.

Таким образом, на начальном этапе обучения мы вводили и отработывали в упражнениях как единое лексическое целое языковые средства для привлечения внимания незнакомого человека *извините, простите*; средства для выражения похвалы, комплимента, удивления *Да ты что! Как интересно! Вот это да! Надо же!* принятые в русском речевом поведении, а также языковые средства, необходимые для выражения различных отношений: *Привет папе! Передай привет Маркусу!*

В курс введены такие языковые средства, которые необходимы для взаимодействия: высказывания/выяснения мнения, оценки; выражения согласия/несогласия с партнером, последовательности мысли: *Статистика знает всё! Возможно, значит*, выражения, необходимые для обмена информацией, точками зрения, пожеланиями; выражение эмоций и чувств: *Как красиво!*

При работе над дистанционным курсом по РКИ для студентов-экономистов соблюдается уровневый подход и к содержанию социолингвистической компетенции. Это основано на следующих принципах: 1) соответствие социолингвистических реалий изучаемого языка ведущим ситуациям социального общения студентов экономического вуза; 2) соответствие социолингвистических реалий общему уровню языковой и речевой компетенции студентов: студенты работают по материалам дистанционного курса после вводно-фонетического; 3) соответствие социолингвистических реалий нормам, присутствующим носителям языка данного возраста, т.е. российской молодёжи, студентам.

Таким образом, социокультурный аспект учебного содержания нашего курса в Интернете определяется следующими задачами: расширение объема знаний о России и о её социокультурной специфике (как страны изучаемого языка) и формирование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике с учетом ситуаций общения, которые связаны у студентов Рижской экономической высшей школы и Шведской школы экономики и бизнес-администрации с экономикой и бизнесом.